

Brooklyn 1 Marzo 1947

Mia amatissima moglie

Ti scrivo questa mia per farti sapere  
che ho ricevuto la tua tanto desiderata  
lettera scritta mi il 19-2-47 sono lieti-  
simo a prendere che stai bene e sei com-  
pletamente guarita, come ti assicuro  
anche di me e di tutti della nostra fami-  
glia, cara moglie te mi è precioso non  
esaudite e non vanno perdute S. Galu-  
ma e S. Antonio te ho pregato di vera  
fede e di cuore, e mi anno favorito  
anche questa volta, mi compiace a pren-  
dere che mio fratello Alfredo venne a  
Bogus ti a prenderti e tu eri raffreddata  
e venne anche Criminia, mi fa piacere  
a prendere che ti anno fatte buone acco-  
glienze tutti di sua famiglia, Alfredo  
è stato sempre d'animo buono come  
a me, don Guglielmo è stato sempre  
una canaglia e non ha venuto neppure  
no a farti visita in casa di Alfredo

ma non curarvene di lui e sua moglie  
trattate di quello che vuoi ma ti prego  
di non fare quistione quando sarai  
di ritorno in America ~~me~~ la vedo io  
con don Guglielmo lui perde molto  
con me' io di lui non ho che me ne  
fede e me ne fo' altamente di lui  
e di fatti di sua famiglia non che  
quel sacrestano di suo cognato, cara  
moglie oggi ti ho spedito un vaglia  
di 200 lire telegrafiche per un'atra  
compagnia credo che ti riceverai prima  
ma che ti giunge quest'ora, cara  
moglie riguarda al biglietto che ti  
ho mandato stai senza pensieri che  
la moneta non andrò perduta que-  
sta mattina non stato dal manan-  
giere della banca Sessa per avere  
spiegazione e lui mi adetto che tutti  
igi mi stanno facendo questi bigli-  
etti, forse la compagnia non ancora  
avrà ricevuto il messaggio in segui-  
to sarai chiamata

e ti conregueranno il figlietto ti  
prego di non parlare con altri piroscapi  
si vedi di viaggiare o col Saturnini  
o con il Vulecania, altri piroscapi  
non sono buoni e mangano di tutto  
te como di fa', quando ti riesce di  
andare a Napoli vai da questo rigore  
Augusto Dredda 14 Piazza  
Borsa, American export Lines  
e vedrai che lui tiene partera' del  
figlietto, cara mia moglie se que-  
sta tua lettera non avessi ricevuto la  
tua lettera era propenso di far ti un  
altro Cabologramma, io un sento  
impossibile quando non riceve sue  
notizie subito, ma ora sono felice  
che stai benissimo, mi fo' piacere  
che il fratello di Gianni verra a trovar-  
to ma ti fo' sapere che Gianni si  
sta preparando per venire anche  
lui in Italia e verra in qero e  
si tratterà poco vuole vedere

il padre che è paralizzato e non  
avrà una lunga vita, cara moglie  
nella tua di cui non vedi l'ora di  
abbracciare a tutti specie anche che mi  
vuoi tanto bene, la lontananza  
fa sentire l'amore da amabile  
fatti io mi sempre una tenerezza che  
non ti stringo sul mio cuore, vorrei  
riceverti tanta come una mi mangia  
lo spero, Maria, Gianni, Dato, Loris  
Rostanella e Eleonora ti mandano  
baci e saluti e ti aspettano con ansia  
Giuseppe e Elena e Giuseppina ti  
mandano baci e saluti di tutto cuore  
Gianna ti manda baci e saluti a  
non finire, io mandò i miei più  
affettuosi saluti a mio cognato Geo-  
raro non che a mia cognata Antoinette  
e di suoi figli tutti e famiglie  
ti richiedo baci e saluti che partono  
dal cuore del tuo affezionato marito  
Vissendo vivo (n. h. h. h. h. h.)